

# THE EDITORS

## Issue Editor

**Chuckberry J. Pascual**, CCWLS Resident Fellow, is a fictionist, essayist, critic, and translator. He is the author of *Pagpasok sa Eksena: Ang Sinehan sa Panitikan at Pag-aaral ng Piling Sinehan sa Recto* (UP), *Ang Tagalabas sa Panitikan* (UST), and four short story collections including *Bayan ng mga Bangkay* (UP) and *Ang Nawawala* (Visprint) which won the National Book Award for Best Book of Short Fiction in Filipino. He is the translator of Miguel Syjuco's *Ilustrado* (UST), the first and only Filipino novel to win the Man Asian Prize. He also translated three short story collections by Cristina Pantoja Hidalgo: *Sa Bayan ng Nagngangalit na Buwan* (UST), *Kundiman ng Panahong Naiwan* (UST), and *Catch a Falling Star* (Lampara).

## Managing Editor

**Ralph Semino Galán**, poet, literary and cultural critic, translator and editor, is the Assistant Director of the UST Center for Creative Writing and Literary Studies. He is an Associate Professor of Literature, the Humanities and Creative Writing in the UST Faculty of Arts and Letters. He is the author of the following books: *The Southern Cross and Other Poems* (UBOD New Authors Series, NCCA, 2005), *Discernments: Literary Essays, Cultural Critiques and Book Reviews* (USTP, 2013), *From the Major Arcana* [poems] (USTPH, 2014), and *Sa mga Pagitan ng Buhay at Iba pang Pagtutulay* [translations] (USTPH, 2018). He is currently working on a research project sponsored by the UST Research Center for Culture, Arts and Humanities titled "Labaw sa Bulawan: Translating 300 Mindanao Poems from Cebuano into English," as well as a book of poetry written in Cebuano.